

# "Ni Moscú, ni Roma"

El 17 se aguarda se los hechos tan populares que ya hasta la han adoptado algunas agrupaciones que se preparan para el próximo carnaval.

Bastó que el cierto órgano de la prensa la lanzara en público subasta para que la placa hiciera coro a gritos extenuados propios de sumos y de liras. Ya son muchos los que se expresan de esa manera, pero sin saber la razón que los impulsó a formar en el ojo de los infinitos de los que están en el centro luciendo, inutilmente, por concretar los polos que se oponen en su vida política para bien o para mal de la Humanidad.

Ignoran los muy ingenuos que es un régimen qué ha hecho que los pueblos se definan hacia la izquierda o la derecha en defensa de sus comunes intereses.

Ese régimen, el capitalista, aumentando día a día su infamia explotando, manteniendo guerras económicas y guerras comerciales, lanzando a la desocupación por influencias del monopolio, a millones de obreros, asaltando a mano armada a pueblos indefensos como Etiopía, Manchuria, Nicaragua etc., provocando grandes matanzas, quemando por millones de toneladas los alimentos mientras la Humanidad sufre hambre aumentando fantásticamente los presupuestos militares y de guerra, creando la tiranía, gobernando con la barbarie y al terror y mil cosas que sería largo enumerar, ha provocado el descontento en los pueblos humildísimos que piden paz, paz y trabajo en medio de la infamia explotación de ese capitalismo apoyado por bayonetas mercenarias. Y a ese descontento se le ha llamado comunismo. Ha sido la prensa amarilla la encargada de difundir esa burda especie que se ha difundido a través de los contundentes como una mala semilla. Y allí donde se encontró individuos descontentos por la iniquidad de esta sociedad que los condona al hambre los primares del capitalismo y la prensa venida lidiaron al comunista dispuesto a destruirlo todo. Rosarios que conocemos de cerca al hambre y a la miseria desafiarían a esta gente a condenarlos a realizar un solo mes la vida de los obreros de los yerbales Paraguayos, la de los obreros de los arrozales del Uruguay, de los frigoríficos, de los minas, de los pozos petroleros y enseguida apresuraron a sacar desvincular entre el comunismo y el fascismo conociendo fundamentalmente la infame injusticia que oculta esta sociedad. Los que forman el coro de ni Moscú ni Roma, puestas en ese lugar rasgarán de otra materia y hasta se convertirán más allá del comunismo, fuera de los límites del anarquismo, ofreciendo de frenoclastas del actual régimen capitalista. Utilizanlo por descontentamiento de la vida, por falta de experiencia, o por ignorancia pueden plantear la alternativa ni Roma ni Moscú quedándose en el centro para intentar la constitución de polo negativo y polo positivo. Generalmente los demócratas de papel marcha consumadas en la burguesía, son los que están en el centro y rechazan de Roma y Moscú. Ellos y su prensa. Y no saben que hoy solo existen dos fuerzas formidables en pugna, capitalismo y clase trabajadora. Ricos y pobres, Pascueros y Comunismo. Comunismo donde se han refugiado los descontentos y que va

creciendo de la prensa y del capitalismo, y haciendo, donde se han garantizado los capitalistas para defender sus inmortales privilegios con la barbarie y el terror. Y esto no lo han comprendido aún los que no se quitan ni hacen Roma ni con Moscú haciendo lo del león que repite todo lo que dice el amo. Hoy existe la necesidad de definirse como se definen los hombres: no como reflexionan los fomentistas: Hay que ser y sino no ser nada. Blanco o negro, y no como el camaleón que se gobierna el árbol que sube así es el color que adopta.

Eso de ni Roma ni Moscú es una de las tantas idénticas de los ginetes que no piensan con sus mentes sino con las de otros que ofician de suyo. Hay que definirse sino más vale callar.—Nicanor G. Obes.

## Los exámenes anuales en las escuelas de la Región

De acuerdo con lo resuelto por la Inspección Departamental de Escuelas, los exámenes anuales en los establecimientos educacionales de la región se realizarán en las fechas siguientes:

**DICIEMBRE 1<sup>er</sup>** de 9 a 12 horas.—Escuela Rural N° 41, do Malbaraj. Comisión Examinadora: Miembros de la Comisión de Fomento, Sras. Josefina Torres de Cestau y Manuela Galván de Berbejillo, Sra. Elsa Carmen Cirigli y Sr. Humberto J. Ariza.

**DICIEMBRE 1<sup>er</sup>** de 15 a 18 horas.—Escuela Rural N° 19, do Chacras de Sarandí del Y. Comisión Examinadora: Miembros de la Comisión de Fomento, Sras. Esther Cumella de Pérez y Amanda G. de Almandos, Sras. Beatriz Rescia Solvi y Zulma de Souza Frechau y Sr. Italo U. Durino.

**DICIEMBRE 2<sup>do</sup>** de 9 a 11 y de 17 a 19 horas.—Escuela Urbana do 2<sup>do</sup> Grado N° 5, do Sarandí del Y. Comisión Examinadora: Miembros de la Comisión de Fomento, Sras. Josefina Torres de Cestau, Esther Cumella de Pérez y Ri-

# PROGRESO

Periodico de cultura social. 25c. 20-40-60

Año VII

Sarandi del Y. Noviembre 21 de 1936

No 225

## El Banco de la República ha resuelto el problema de la vivienda económica en los radios suburbanos del interior

El Directorio de nuestra primera Institución de Crédito tiene Reglamento en donde el comienzo de este año, una iniciativa de su Presidente, Señor Jorge Weyl, que consiste en conceder préstamos hasta la suma de \$ 1.000 a diez años de plazo, al 4% de interés actual, pagaderos por amortizaciones mensuales de \$ 10, —incluido capital e intereses— para la construcción o reconstrucción de viviendas económicas suburbanas, operaciones que se concederán únicamente para que en las casas que se construyan dentro de esa redgramiento viva su propietario, generalmente gente modesta que ha habilitado el rancho o casilla en la campiña y sin la esperanza de resolver definitivamente ese terrible problema que representa el éxodo.

Como puede apreciarse, la modestidad de la cuota mensual es inferior aún al importe que mensualmente devenga de cualquier otro tipo de habitación en campiña, con el beneficiario agregado de que en muy poco tiempo pasará la casa construida a ser de exclusiva propiedad de su morador.

Es innegable que esta feliz iniciativa en su doble aspecto social e higiénico ha venido a llenar una sentida necesidad de transformación edilicia, ya que con ella todas las vivien-

das más o menos representativas por encima de terrazas, casillas de madera, etc., se levantarán en las entrañas de las ciudades, vilas y pueblos del interior de la República, más desapareciendo a medida que sus habitantes sean ilustrados respecto de la liberalización operativa de que se trata y mediante la cual el Banco de la República prestará así en efecto ayuda al adquiriente. Corroborará este feliz resultado, el hecho de que en tan corto tiempo se elevan a 222 las viviendas económicas y las de obra antigua desaparecen de la vista de los pueblos, que no es lejano haber cambiado por completo el aspecto de nuestros pueblos del interior.

Doce plazas y sencilla memoria descriptiva a la que debe ceñirse la obra, hacen sumamente rápida su terminación y de su apariencia ilustran con la ciencia de los hechos las fotografías publicadas de algunas de las ya habitadas por sus dueños en distintos parajes.

Recomendar con este sistema práctico y sencilla y que tan bien se adapta a los recursos de los moradores se consigue un buelento efecto que redundará en beneficio de la propia salud y se fogue una forma de contribuir a la asistencia pública y a las obras de mantenimiento aparte de trabajo a la vista, un buen número de mediatos profesionales y trabajadores de campiña y valorizando el valor de los terrenos.

Luego conociendo esa idea sinceridad que muestra, que se refleja en los deseos de cumplir

y combatiendo con las facilidades y atenciones que tienen dispuestas las Intendencias Municipales, especialmente desde el punto de vista de no permitir mayores retrasos de señala, si casitas malas, no se acordaría afirmar que a la vista de pocos días más desaparecerán los pobres radios suburbanos y que llevan las viviendas más bajas y con muy poco espacio la ocupación de nuestros pueblos del interior.

Es bueno destacar que así como presta construcción una cuota modesta pero suficiente dentro del importe de \$ 1.000 se puede solicitar también hasta esa de \$ 3.000 y entonces cabe preguntar: ¿quién es el habitante que no puede distinar \$ 1.000 para hacer frente a la amortización anterior de \$ 1.000 que el Banco le presta para que a los diez años sea un exclusivo dueño de su propiedad, o antes si está en condiciones de pagarla?

Es de desear que sea destacado gesto del Banco de la República que hoy se ha redigido a favorables relaciones que comúnmente se llaman platas suburbanas por razones de otro orden, puesto en un futuro no lejano, devoles tan marcado beneficio a todos los radios en que sea necesario eliminar la vivienda anárquica.

## Publicación solicitada

Sarandi del Y. Noviembre 10 de 1936.

Señor Director de PROGRESO SO. don J. Roberto Herbeleira, Villa.

De mi consideración. Agradecido se vera publicar en PROGRESO SO. la información que adjunto. Saludo al Se. Director muy atent. M. B. Suárez González.

En cumplimiento de lo establecido el 31 de Octubre pasado en su local, Caja de Seguro con suscripción de más de veinte ciudadanos, quedó definitivamente constituido el Círculo Patriótico Colocando el nombre de su autoridad en el centro se puso en la distribución de cartas en la torre siguiente:

Presidente Honorario: Ing. Roberto Sandberg; Presidente: Manuel B. Suárez González; Vice Presidente: José R. Gatto; Secretario: Maximino N. Caffa; Vice Secretario: Claudio Q. de Souza; Tesorero: Raymundo Oliviera; Pro-Tesorero: Humberto Morelli; Jefe Vocal: Pedro J. Sandbeck; Timoteo A. Pissano; Juan José Ballastero; Segundo Jackson y Fernández Rivero; Secretario de Prenta: Domingo N. Verea; Suplente: L. Ubina; Vicepresidente: Santos T. Ledesma; 3. Vicepresidente: L. Ledesma; Llamadura; 5. Nicanor Palomino; 6. Pedro Carrión; 7. Pedro Palomino; 8. Rafael Inbi; 9. Sabino Palomino; 10. G. Moreno; 11. Juan Martínez.

# HOTEL ORIENTAL

## de Esteban Olgún Rossi

Calle Sarandi y Paseo  
Frente a la Plaza Principal

El más confortable y moderno de Sarandi del Y.

## Para la mujer y el hogar

# La manía de la limpieza

POR IRENE

La limpieza y la pulcritud son hábitos que más bien pocas personas los poseen en el grado suficiente. Mis observaciones que podemos llamar a cabo a diario así lo demuestran. Pero tampoco son raras las personas que llevan esa pulcritud a un grado exagerado que a menudo es tan antipático como su antisier.

La falta de higiene en el hogar

es el origen de muchas enfermedades. Demás está hacer una nómina de todos los microbios, insectos y parásitos que proliferan en una casa mal cuidada. Es necesario preservarse de tales peligros, manteniendo el hogar y lo propio persona en el necesario estado de aseo. Ahora bien, tampoco hay que exagerar, convirtiendo a la higiene en un exceso excentivo

que nos amargue y dificulte la vida.

Possiblemente todas ustedes, queridas lectoras, han estado alguna vez en la cama de una de esas montañas de la limpieza. La casa brilla que da gusto verla. Sobre ningún mueble ni en ningún rincón se observa una sola partícula de polvo. Las carpetas y los mandados son de las más inmaculadas blancuras. Los paquetes son espesos. Recibimos, pues una impresión por demás agradable. Pero al poco rato que permanecemos en ese medio pulido y reluciente nos sentiremos incómodos. Y al sentarnos no llega una rápida mirada de la dueña de casa por si al abanicar no arrugamos el almohadón. Luego, el cambio de posición, la misma mirada escudriñadora se cerciorará de si no hemos rayado el piso al mover el pie. No faltan incluso los amas de casa que nos observan esos pequeños accidentes, sin reparar en lo más mínimo en que ello es una desgracia.

Al poco rato de hallarnos en ese ambiente no podremos menos que pensar: Si trata así a los visitantes, padres del marido y los hijos... Y así es, en efecto. En hogares de esta clase sueca la higiene ni consideración. Los muebles no están para usártlos sino para cuidarlos. Algunas de las habitaciones son abiertas únicamente en las "grandes ocasiones". A cada ademán hay que cuidarse de no chocar, dañar algo, estropear el paquete. No es extraño que en un hogar de este cliste no imperé la atmósfera de cariño que precisamente hace de una casa un verdadero hogar. Illece poco me lo confirme un episodio ilustrativo. Un compañero de juego de mi hijo, cuya mamá es una de estas maestras de la limpieza, decía el otro día que prefería estar en mi casa que en la de su madre, por el menor hecho de que en la mía podía poner los juguetes sobre el suelo sin necesidad de caballar previamente con una carpeta especial a cuyo uso se le obliga en su casa. Se ha dado incluso el caso grotesco de que alguna ama de casa obligara a su marido y sus hijos a andar descalzos por la casa, en holocausto del brillo del paquete, y que una esposa prohibiera fumar a su marido, por si acaso se le cayera un poco de ceniza fuera del cenicero.

### La receta para mañana

#### *Noquis a la babilina*

Doscientos gramos de sémola; cuatro huevos; cien o cincuenta gramos de manteca; cuatrocientos gramos de tomate; una cucharada de harina; una copita de vino Jerez; media litro de caldo; carne; un litro de leche; cuatrocientos gramos de papas; una cebolla y una zanahoria; cincuenta gramos de queso parmesano; laurel y tomillo; sal; pimienta y nuez moscada.

Primera preparación: Póngase al fuego en una cacerola la leche; una cucharadita de sal, un poco de pimienta, una zanahoria y velutínico grullo de manteca; cuando hierva, aderezo resuelta la sémola en forma de flor de Béza y remociónela con una espátula de acero. Dejese cocer durante veinte minutos, luego agregue la carne del fideo, la cebolla y las propias hierbas escarchadas y pasealas por el tamiz. Mézclelas y déjese enfriar.

Segunda preparación: En una olla con la lechuga, añada se pone la primera preparación y en una lata que resista al fuego y quede con un agujero se forman unos pequeños hoyos, se cubren con la salsa y se cubren con la manteca y se tocan con la mantequilla. Trébole tirarla en el horno.

## Farmacia "Núñez"

— DE —

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas "Lignières" para el contagio del ganado y del "Disito" eficaz para curar el "Sangrado" en los lunares.

Junto al Banco

Sarandí del Y.

## Pruebe otros JABONES...

SE LO ACONSEJAMOS:  
Después haga lo mismo con el

## JABON BÃO

Estaros seguros que usted sera nuestro mejor propagandista

## Nobleza del JABON BÃO

# Ahorre!

# Pero ahorre bien!

## "El Hogar Uruguayo"

Sociedad Cooperativa Limitada de Crédito Real

Autorizada por decreto del Poder Ejecutivo  
de fecha 21 de Diciembre de 1934

## Ahorro Préstamos Construcciones

Hágase Ud. accionista y defendrá  
aceitadamente sus intereses.

CASA MATERIAZ 25 de MAYO 521 MONTEVIDEO  
SE ESTABLECERÁ UNA AGENCIA EN ESTA VILLA

Pida informes al Inspector JUAN P.  
GABETTA en el HOTEL OLGIATI

## Francisco Rocca - Albérico Rocca

CONSTRUCTORES ALBANILES

Se encargan de toda clase de construcciones en campañas

Sarandí del Y.

Dpto. Durazno

## Cooperativa de Comisionistas

PELLEGRINO, FERREIRA, VOLPE &amp; PALOU

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE  
DEL Y Y SARANDÍ DEL Y.AGENCIAS: En Montevideo, Rio Negro 1556. Automóvil  
co 83659. En Sarandí del Y, Calle Ituazú entre Berro y  
Pereira Teléfono Local.

## LA VALLEJA HOTEL

— DE —  
TOMÁS O. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones—Baños calientes y fríos.

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

## CASA FALCHETTI

Alfajores, Juguetería, Bazar, Pastería, Anteojos,  
Victrolas, Perfumes, Bicicletas, Discos, Relojes

Radios de calidad garantizados por una marca de prestigio

## R. C. A. VICTOR

A precios realmente populares. Dos nuevos modelos de válvulas. Onda Larga para ambos corrientes  
Modelo T-12X a \$ 1000 Modelos 1-5 X \$ 1500

Pida una demostración y Ud. mismo  
comprobará la alta calidad de los

## RADIO R.C.A. VICTOR

Cien por ciento importados

En venta el Nuevo Generador nuevo Wachinger, modelo 1937, ofreciendo este mejoras en su construcción y fuerte sonido de radio interno mejor. Aprovechar de tratar de un generador más chico y completo que el anterior, su precio es de \$ 1000.

VICENTE FALCHETTI  
Agente Local

Calle Pereira

Sarandí del Y.

# LETRAS

## Canto al Presidiario

Repecialmente para PROGRESO

Dios o el destino:  
supremos y espíritus basadores,  
lo ungieron de locura y de pasión.

Esguardo de un espíritu siniestro  
o envío de Jesús entre los hombres;  
vino a la Tierra con el alma infusa de sufrir y luchar.

Como un nuevo Cain,  
adusto y fiero,  
sus manos fraternas sintieron el azote de la ley;  
pero en la oscura colina de la cárcel  
pocogica purgatoria de sus faltas  
fue un mito la piedad de la justicia y el perdón de los  
hombres.

Piratas del derecho,  
vortugos de la abyección consigna del telón.  
los jueces mercaderes, más rojos y turbullos que él,  
miserables la flor de su existencia  
o «emparedaron su alma arrepentida entre los cuatro  
muros del dolor

Encendido de anhelos libertarios,  
su corazón, antorcha de idealismo,  
fué una roja bandera de justicia.

Y un día,  
solido del dolor de sus hermanos,  
sintiendo entre sus venas bullir la rebeldía,  
unió a un tirano, liberando a un pueblo.

Sobre las frías losas del presidio  
su cuerpo inerme,  
macerado de azotes y vigilias,  
rememora la máxima tragedia.  
Su brazo redentor,  
como si de aquel egregio varón de Galilea  
que fusilado en el templo a los sacerdotes,  
sanó las llagas deloposo lastimado  
o hizo crecer los panes y los peces,  
elevado esté sobre la cruz del cepo  
con que la nuova turba de judíos,  
con distractos de rugas y malas caras de apóstoles,  
modernizan la barbara venganza  
y sacian en los fallidos su sed de sangre santa.

Hermano presidiario:  
En pena amandando que roa tus entrañas  
te de la absolución.  
No merece condena quien está arrepentido.

Otro. Bruto escarcelato:  
Tu punal homicida, tinto en sangre,  
será muñana un misil gigantesco  
en cuya cuchilla, florecida en rosas,  
triunfante ha de flamearla la libertad.

Adolfo Rodríguez Mallarini.

Montevideo, Noviembre de 1933.

para entrar en la fonte, seguidos por su corriente, se movían  
de un río menor conocido  
mientras se remontaba a la  
abertura de un gran tanto  
voces resueltas. Un poeta dile  
no me ha redactado sus versos  
que graznaban solitarios y melanc  
losa en los oficinas, rezando el punto  
a nosotros una y juntas que  
llegan en caso de la caída de los  
legionarios y en los espíritus  
el caso de matal bendito de  
los guerreros romanos, del  
enfrentados ante, para infundir  
de patos al tronco las armas  
nos oxidantes que azotaron  
al nido Asilo de los en los hechos  
de su getaria nártica.

Aquellos jinetes pertenecían  
a la Guardia Republicana. Al  
verlos en mi trono, y al  
reflexionar que los penitentes  
de Páris encuen el pan en  
hornos, como en los tiempos  
de Abrahán y de Gábor,  
memorende la frase bíblica: «No  
hay nada nuevo bajo el sol».  
Y no es extraño haberme  
sorprendido a las leyes civiles  
que ya eran viejas cuando  
César Justiniano las recogió  
en su libro venerable. —Ante  
tote France.

Mujer tonta, Mejor señora, PHILIPS  
mejor en todo sentido

## Fernando Lugo

CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

Consulte precios

Boulevard Pereira  
e Diaz Vigo  
SARANDI DEL VI

## Ada M. de De Rogatis

PAITERA DIPLOMADA

Trabajos en cerámica y Montevideo.  
Calle Gaboto 1150, piso Corte larga

Consulte teléfonos 104 o 105. Montevideo. Montevideo gratis para los países. Se ofrecen muebles de madera

## Monino Astiazarán

Comerciante entre Sarandi del VI y Montevideo

## DIAS DE SALIDA

Sarandi del VI. Domingos

Miércoles y Viernes

Montevideo: Jueves Horreca y

Otoño 1933

Jueves y viernes

## Carpintería Sarandi

Se hacen vehículos de toda clase y especialmente valientes tipo americano. Puertas económicas, haciendo existencia permanente.

## PRECIOS CONVENIENTES

## Michelena Hermanos

## Casa Losada

ALMACEN DE COMESTIBLES

Especialidad en Harinas, Conservas, Vinos, Bamboses y carnes. Agencia de alta Atlantic y kerósene Magno.

PRECIOS MÍNIMOS SARANDI DEL VI

## "YERBA MANDOK"

Todas las latas contienen  
bonitos obsequios

Tienda  
Ropería y  
Zapatería  
Anexo  
Mueblería

de  
Aron  
Borojovich  
Sarandi  
del VI

nuestra casa y  
usted se convencerá que es  
la más seria y la que está en mejor  
condiciones por vender barato y bueno

Visite

Casa Aron

Borojovich

Sarandi

del VI

## El fin de la civilización

Al presentar son muchos los  
que se hallean persiguiéndos de  
que llegamos al finito extremo  
de la civilización, y que  
nunca perdió el mundo ardua  
Son indudables, como lo eran  
los justos de los primeros  
tiempos cristianos; pero ahora  
son influencias razonesables a la  
moda del día. En efecto, sentí  
que resulta consolador imaginar  
que al morir mañana, el  
Universo no puede sobrevivirnos.

No me acerco a ver en la  
Humanidad ninguna señal de  
agotamiento; oigo hablar much  
o de la decadencia, pero no  
me convence. Ni sequiera  
creo que hallamos llegado a  
la más elevada cumbre de  
civilización.

Insisto que la evolución  
humana es muy lenta y que  
los variaciones que se producen  
de un siglo a otro en las  
costumbres, al final no consti  
tuyen tanto más insegur

cantes de lo que se supone,  
para nos invenciones y ex  
emplares no advenientes. La hu  
manidad no reniega jamás  
de tenerse con tantas pruebas.

Toda vez despierta en el  
mundo el hombre se da  
expulsar por el sentido de  
misterio, tiene poco invento  
ra. Una psicología como la  
de Freud obedeciendo la ley de  
gravedad que nos mantiene  
unidos al viejo mundo.

Todavía Gantier, que a su  
manera fué un filósofo con  
algo de lucro en su profesión,  
advierte en su encantada,  
que los bandidos no lograron  
someter un ejército poco  
capital. Esta mañana, al salir  
a la calle he visto que unos  
peones de alcoba recuperados  
en la construcción de una ve  
sa, acarreaban las piedras de  
mismo que la hierro los es  
clavos de Ternas y Spur  
y también he visto unos  
vivos que al salir de la

